

PROGETTO SALVAGUARDARE  
PROJET SAUVEGUARDER

METODI E STRATEGIE CONDIVISE PER LA CONOSCENZA E  
LA SALVAGUARDIA DEL PATRIMONIO CULTURALE  
*MÉTHODES ET STRATÉGIES PARTAGÉES POUR  
LA CONNAISSANCE ET LA SAUVEGARDE DU PATRIMOINE CULTUREL*

4 aprile 2022, incontro di formazione  
*4 avril 2022, rencontre de formation*

L'incontro di formazione si inserisce nel programma del progetto "Salvaguardare" uno dei progetti semplici del Piano Integrato Tematico (PITEM) Pa.C.E. – Patrimonio, Cultura, Economia.

L'incontro propone interventi di sensibilizzazione e formazione volti ad approfondire i temi del monitoraggio, della conservazione programmata e il recupero di monumenti storici quali i ponti con l'obiettivo di coinvolgere professionisti della salvaguardia degli edifici storici, tecnici, guide specializzate del patrimonio oltre a tutti i Partner di Progetto, che ha avuto come obiettivo la conoscenza e salvaguardia del patrimonio culturale del territorio Alcotra, dove hanno vissuto e vivono popolazioni di lingue, storie, culture diverse.

In questo territorio sono stati selezionati cinque siti pilota (Ivrea, Bardonecchia, Borgo San Dalmazzo, Saluzzo e Aosta), mentre i ponti studiati e analizzati in Alta Savoia rappresentano una sfida del restauro approfondita dal Département de la Haute-Savoie.

L'incontro sarà accessibile solo online, iscrivendosi entro venerdì 1° aprile 2022 al seguente link [https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN\\_XHByi6KnT2mr918UzFSFMg](https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_XHByi6KnT2mr918UzFSFMg)

Gli interventi saranno in italiano e francese con traduzione simultanea. Incontro gratuito fino ad esaurimento dei posti previsti dalla piattaforma ZOOM. Per ulteriori informazioni scrivere [saf@centrorestaurovenaria.it](mailto:saf@centrorestaurovenaria.it)

*La rencontre de formation s'inscrit dans le cadre du projet "Sauvegarder", l'un des projets simples du PITEM Plan Intégré Thématique Pa.C.E. – Patrimoine Culture Économie. La rencontre propose des interventions de sensibilisation et de formation qui visent à approfondir les thèmes du monitoring, de la conservation programmée et de la réhabilitation de monuments historiques, en particulier des ponts, afin d'engager les professionnels de la sauvegarde des bâtiments historiques, les techniciens, les guides spécialisées du patrimoine, ainsi que tous les Partenaires du Projet, dont le but a été la connaissance et la sauvegarde du patrimoine culturel du territoire Alcotra, dans lequel ont vécu et vivent des populations avec des langues, histoires et cultures différentes. Dans ce territoire cinq sites pilotes ont été sélectionnés (Ivrea, Bardonecchia, Borgo San Dalmazzo, Saluzzo e Aosta), alors que les ponts étudiés et analysés dans l'Haute-Savoie sont un défi de la restauration développé par Département de la Haute-Savoie.*

*La rencontre sera accessible uniquement en ligne. Inscriptions avant le vendredi 1er avril 2022 au lien suivant [https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN\\_XHByi6KnT2mr918UzFSFMg](https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_XHByi6KnT2mr918UzFSFMg)*

*Les interventions seront en italien et français, avec traduction simultanée. La participation est gratuite dans la limite des places prévues par Zoom. Pour renseignements : [saf@centrorestaurovenaria.it](mailto:saf@centrorestaurovenaria.it)*

Incontro di formazione online

**METODI E STRATEGIE CONDIVISE PER  
LA CONOSCENZA E LA SALVAGUARDIA  
DEL PATRIMONIO CULTURALE**

04/04/2022  
ora 09:30 - 16:15

Rencontre de formation en ligne

**MÉTHODES ET STRATÉGIES PARTAGÉES  
POUR LA CONNAISSANCE ET  
LA SAUVEGARDE DU PATRIMOINE CULTUREL**

04/04/2022  
heure 09:30 - 16:15

**PROGRAMMA**

**PROGRAMME**

Saluti istituzionali  
S. Abram, Segretario Generale Centro  
Conservazione e Restauro "La Venaria Reale" (CCR)

9.30  
9.40

> *Salutation institutionnelle*

Presentazione dei progetti della Consulta  
sul patrimonio ecclesiastico diffuso  
Don G. Popolla, Consulta Regionale Beni Culturali  
Ecclesiastici Piemonte e Valle d'Aosta

9.40  
10.00

> *Présentation des projets de la Consulte  
sur le patrimoine ecclésiastique délocalisé*

Presentazione del progetto "Salvaguardare"  
M. Nervo, Referente di progetto per il CCR

10.00  
10.15

> *Présentation du projet "Sauvegarder"*

Introduzione metodologica: la conservazione  
preventiva e la manutenzione programmata  
- i protocolli del CCR  
- il monitoraggio ambientale  
- i fattori di rischio  
S. De Blasi, Responsabile  
Area Comunicazione e Documentazione - CCR  
R. Genta, Vicedirettore dei Laboratori di Restauro  
e Coordinatore del Laboratorio Manufatti Tessili - CCR  
M. Nervo, Responsabile Area Servizi e  
Sistema di Gestione Qualità - CCR

10.15  
11.30

> *Introduction méthodologique: la conservation  
préventive et la maintenance programmée  
- les protocoles du CCR  
- le monitoring de l'environnement  
- les facteurs de risque*

Pausa

11.30  
11.45

> *Pause*

Tecniche artistiche e materiali di costruzione:  
esiti della ricognizione sul patrimonio ecclesiastico

M.C. Canepa, Coordinatore del Laboratorio di Restauro  
Materiali Lapidei e derivati: Superfici Decorate  
dell'Architettura – CCR  
P. Manchinu, Storico dell'Arte – CCR

11.45  
12.15

*Les techniques artistiques et les matériaux de  
construction: les résultats de l'enquête sur  
le patrimoine ecclésiastique*

Domande del pubblico <

12.15  
12.30

> Questions-réponses

Pausa pranzo <

12.30  
14.00

> Pause déjeuner

Le sfide del restauro in Alta Savoia.  
Focus sui ponti: il catalogo delle  
varie tipologie di degrado dei ponti.

S. Mahfoudi, Chargé d'inventaire du patrimoine bâti  
au service archéologie et patrimoine bâti, Direction Culture  
Patrimoine du Département de la Haute-Savoie

14.00  
15.00

*Les enjeux de la restauration en Haute-Savoie.  
Focus sur les ponts: l'inventaire des différentes  
typologies d'altérations des ponts*

Il caso studio del Pont-Vieux de Cluses:  
- i nuovi strumenti a favore del restauro;  
la digitalizzazione e modellazione 3D del Pont Vieux  
- il cantiere del restauro del Pont Vieux  
e le sue problematiche

S. Mahfoudi, Chargé d'inventaire du patrimoine bâti  
au service archéologie et patrimoine bâti, Direction Culture  
Patrimoine du Département de la Haute-Savoie  
C. Guffond, Responsable du service archéologie et  
patrimoine bâti, Direction Culture Patrimoine  
du Département de la Haute-Savoie  
J. Pereirinha, Responsable ingénierie du pole des  
routes de l'arrondissement de Bonneville

15.00  
16.00

*L'étude de cas du Pont-Vieux de Cluses:  
- les nouveaux outils au service de la restauration:  
la numérisation et modélisation 3D du Pont-Vieux  
- le chantier de restauration du Pont-Vieux et ses  
problématiques*

Domande e chiusura dei lavori <

16.00  
16.15

> Questions et mot de clôture